

MANUALE LSM – UPDATE BUSINESS

Versione: Maggio 2011

MANUALE LSM – UPDATE BUSINESS

Table of Contents

1.0	Introduzione	5
2.0	SPIEGAZIONI SUL MANUALE	6
3.0	INFORMAZIONI FONDAMENTALI SU LSM	7
3.1.	REQUISITI DI SISTEMA a partire da LSM 3.1 (CON RISERVA DI MODIFICHE)	7
4.0	Indicazioni generali	8
5.0	operazioni preparatorie	9
6.0	AGGIORNAMENTO DI Locking System Management 3.0 ALLA VERSIONE 3.1	10
6.1.	PREPARAZIONE	10
6.1.1	Chiusura dei servizi	10
6.1.2	BACKUP DELLA banca dati.....	10
6.2.	AGGIORNAMENTO DEL SERVER	10
6.2.1	eliminazione dell'Advantage Database Server (ADS 9.x)	10
6.2.2	installazione dell'Advantage Database Server (10.x).....	10
6.2.3	AGGIORNAMENTO DEL COMMNODE SERVER	14
6.2.4	RIAVVIO DEI SERVIZI	16
6.3.	AGGIORNAMENTO DEL CLIENT DA LSM 3.0 a LSM 3.1	17
6.3.1	INSTALLAZIONE DI Locking System Management	17
6.3.2	Installazione di Crystal Reports Bugfix	18
6.4.	LICENZE E REGISTRAZIONE	20
6.4.1	Configurazione DEI collegamento alla banca dati.....	22
6.5.	AGGIORNAMENTO DI COMMNODE (CON LON O WAVENET)	23
7.0	26	
7.1.	REQUISITI DI SISTEMA a partire da LSM 3.1 (CON RISERVA DI MODIFICHE)	26
8.0	aggiornamento del software	27
8.1.	Indicazioni generali	27
8.2.	operazioni preparatorie.....	27
9.0	AGGIORNAMENTO DI Locking System Management BASIC	28
9.1.	Informazioni generali	28
9.1.1	INSTALLAZIONE DI Locking System Management	28
9.1.2	Installazione di Crystal Reports Bugfix	30
9.2.	LICENZE E REGISTRAZIONE	31

MANUALE LSM – UPDATE BUSINESS

Table of Contents

9.3. ACQUISIZIONE DEI DATI SULLA DISPONIBILITÀ E BACKUP.....	34
9.3.1 ACQUISIZIONE della banca dati (da versione lsm 3.0).....	34
9.3.2 importazione della banca dati (ldb)	34
9.3.3 SALVATAGGIO E RIPRISTINO DELLA banca dati (LSM BASIC)	36
9.3.4 AGGIORNAMENTO DEL COMMNODE server	37
9.3.5 RIAVVIO DEI SERVIZI	39
10.0 Servizio clienti e assistenza	40
11.0 Glossario	41

MANUALE LSM – UPDATE BUSINESS

Table of Contents

NOTA:

Nella spiegazione delle diverse funzioni del sistema, l'attenzione è focalizzata sull'utilizzo del software. Le descrizioni delle singole caratteristiche dei prodotti, delle attrezzature e delle funzioni sono contenute nei rispettivi manuali.

Per l'installazione e l'utilizzo dei prodotti occorre necessariamente rispettare le autorizzazioni dei prodotti e i requisiti di sistema. In caso di installazione o utilizzo non conformi a ciò, SimonsVoss declina ogni responsabilità e non fornisce alcuna assistenza.

SimonsVoss Technologies AG si riserva il diritto di apportare modifiche ai suoi prodotti senza preavviso. Per questo motivo le descrizioni e le rappresentazioni contenute nel presente manuale possono discostarsi dalle versioni di prodotto e di software più attuali. In caso di dubbio è determinante la versione tedesca del manuale. Con riserva di errori.

La presente documentazione si basa sullo stato del programma al momento della stampa. Le informazioni e i dati ivi contenuti possono essere modificati senza preavviso e non comportano alcun vincolo per il venditore. Le denominazioni dei software e degli hardware riportate nel presente manuale sono prevalentemente marchi registrati e, come tali, sono soggette alle disposizioni di legge sulla tutela dei diritti d'autore.

Non è consentito riprodurre o diffondere il presente manuale o parti di questo con strumenti meccanici o elettronici, fotocopie o qualsiasi altro strumento senza un espresso consenso scritto. I nomi delle aziende e altri dati riportati negli esempi sono fittizi e qualsiasi analogia con la realtà rappresenta pertanto una pura coincidenza.

I redattori del manuale LSM hanno prestato grande attenzione nella stesura del presente testo; tuttavia non possiamo garantire la totale assenza di errori. I redattori del manuale LSM non si assumono alcuna responsabilità per la presenza di errori tecnici o di stampa in questo manuale. Le descrizioni riportate nel presente manuale non rappresentano espressamente delle caratteristiche garantite con valore di legge.

Saremmo lieti di ricevere qualsiasi proposta di correzione o miglioramento all'indirizzo Info@simons-voss.de.

Vi ringraziamo sin d'ora per il sostegno che vorrete offrirci.

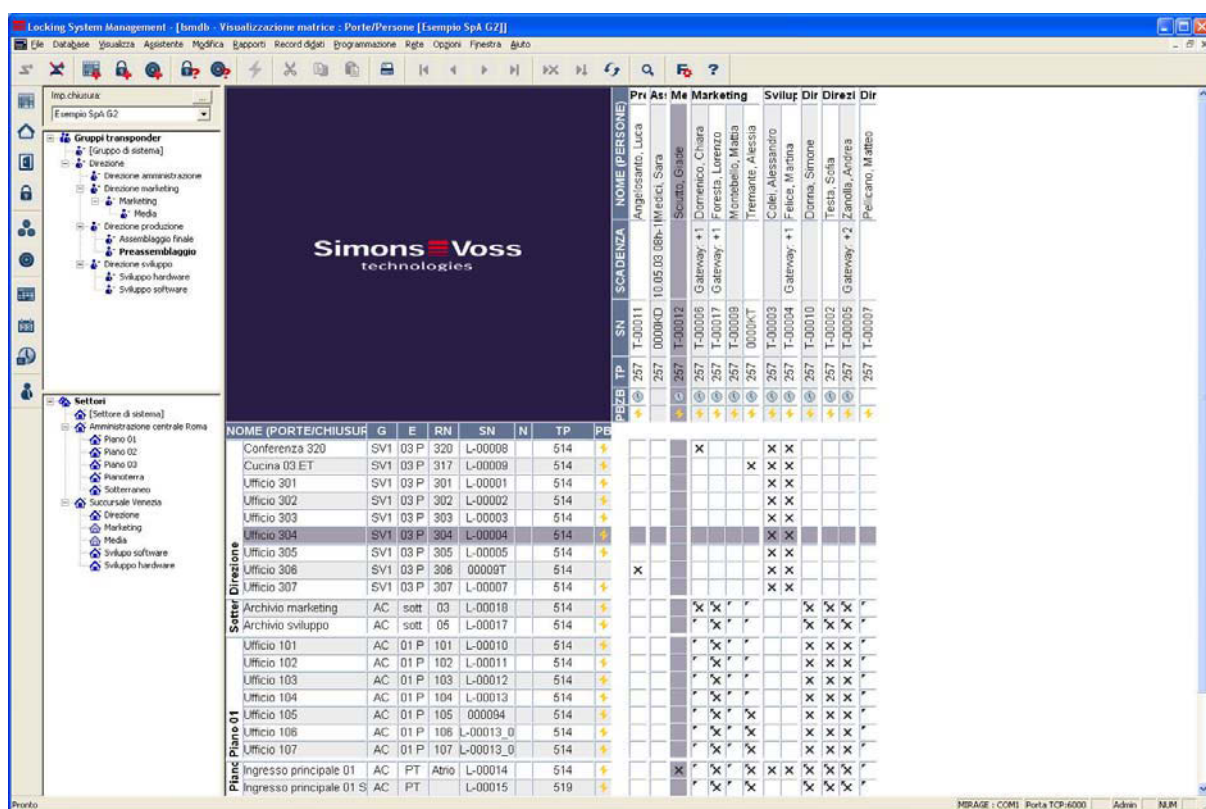
Ulteriori informazioni sui prodotti di SimonsVoss sono disponibili sul sito Internet WWW.SIMONS-VOSS.DE

Il presente manuale si applica al software senza alcuna limitazione di funzione. È possibile tuttavia che il cliente riscontri delle divergenze nelle funzioni e nelle schermate del proprio software installato a causa degli specifici moduli attivati.

MANUALE LSM – UPDATE BUSINESS

1.0 INTRODUZIONE

Il Locking System Management (LSM) di SimonsVoss è un software supportato da banca dati che consente di generare, gestire e controllare dei piani di chiusura complessi in modo efficiente. Il presente manuale vi guiderà e aiuterà nella strutturazione e nella configurazione del vostro piano di chiusura, ma vi supporterà anche in seguito durante le operazioni pratiche di controllo e comando facilitando anche la gestione degli impianti di chiusura.



NOTA IMPORTANTE

SimonsVoss Technologies AG **declina ogni** responsabilità per danni derivanti da montaggio o installazione errati.

Componenti montati e/o programmati in modo errato potrebbero impedire l'apertura di una porta. SimonsVoss Technologies AG non si assume alcuna responsabilità per conseguenze derivanti da errata installazione, ad esempio per l'impossibilità di raggiungere persone ferite o in pericolo, per danni materiali o altro.

2.0 SPIEGAZIONI SUL MANUALE

➔ VOCI DI MENU

Nel presente manuale le voci di menu del software LSM sono segnalate dal simbolo ➔.

ESEMPI

- ➔ Modifica
- ➔ Settore

TITOLI E CASELLE DI CONTROLLO

I titoli e le caselle di controllo rappresentati negli screenshot sono contraddistinti dalle virgolette.

ESEMPI

- «Gruppi di utenti»
- «Settori»

PULSANTI

I pulsanti rappresentati negli screenshot sono caratterizzati da uno sfondo ombreggiato color grigio.

ESEMPI

- OK
- Applica

COMBINAZIONI DI TASTI

La combinazione di tasti che può venire utilizzata per lanciare la funzione desiderata è evidenziata in grassetto.

Ctrl+Shift+X

INDICAZIONI SUL PERCORSO

Il percorso che indica una cartella in un'unità viene evidenziato in corsivo.

ESEMPIO

C:\Programmi\SimonsVoss\LockSysGui

NOTA

Il dato *[CDROM]* è una variabile e indica la lettera dell'unità CDROM (p.es. «D») del computer sul quale deve essere eseguita l'installazione.

3.0 INFORMAZIONI FONDAMENTALI SU LSM

3.1. REQUISITI DI SISTEMA A PARTIRE DA LSM 3.1 (CON RISERVA DI MODIFICHE)

INFORMAZIONI GENERALI

- Diritti locali di amministratore per l'installazione
- Comunicazione: TCP/IP (NetBios attivo), LAN (si consiglia: 100 Mbit/s)
- Dominio Windows
- Risoluzione nome
- .NET Framework minimo 2.0, si consiglia 3.5
- MS ActiveSync 4.2 in abbinamento a un PocketPC
- Interfaccia RS-232 e/o USB

CLIENT (LSM BASIC, LSM BUSINESS, LSM PROFESSIONAL)

Requisiti minimi hardware

- Monitor min. 48 cm (19") (o più grande per la rappresentazione della schermata della matrice)
- Risoluzione schermo min. 1024x768, si consiglia 1280x1024
- Processore: min. 2,66 GHz (o superiore)
- Min. 2 GB di RAM (o superiore)
- Dimensioni del disco rigido circa 500 MB (durante l'installazione circa 1 GB), banca dati a seconda del volume di dati elaborati (circa 30 MB)
- MS Windows XP Prof. SP3
- MS Windows Vista (Business, Ultimate), 32 o 64 bit
- MS Windows 7 (Professional, Ultimate), 32 o 64 bit

SERVER (SERVER DATABASE A PARTIRE DA LSM BUSINESS)

Requisiti minimi hardware

- Processore: min. 2,66 GHz (o superiore)
- Min. 2 GB di RAM (o superiore)
- Dimensioni del disco rigido circa 300 MB (durante l'installazione circa 450 MB), banca dati a seconda del volume di dati elaborati (circa 30 MB)
- MS Windows Server 2003
- MS Windows Server 2008
- MS Windows Server 2008 R2
- .NET Framework se si utilizza il CommNode Server min. 3.5
- Applicazione basata sul server: è richiesta un'approvazione sul server ADS per una directory della banca dati (per l'approvazione non occorrono diritti)

NOTA

Se si utilizzano dei firewall tra client e server, leggere attentamente il capitolo Configurazione di rete IT oppure rivolgersi all'assistenza tecnica LSM di SimonsVoss Technologies AG. Attenzione: generalmente non è consentito utilizzare il software in ambienti virtuali.

4.0 INDICAZIONI GENERALI

- L'aggiornamento deve essere eseguito contemporaneamente su tutti i componenti.
- Sul PocketPC in uso è necessario eseguire anche un aggiornamento al relativo LSM Mobile Edition.
- Per l'aggiornamento da versioni precedenti (2.1/2.1A/2.2/2.3/2.4) alla versione corrente, contattare preventivamente la hotline LSM +49 (0) 1805-57 3060.
- Assicurarsi di disporre di un backup dati aggiornato e funzionante.

Nota

Generalmente il backup della banca dati è di responsabilità del reparto IT del cliente! SimonsVoss non si assume alcuna responsabilità per backup non eseguiti, incompleti o difettosi.

Verificare a intervalli regolari se i backup creati possono anche essere eseguiti.

5.0 OPERAZIONI PREPARATORIE

Verificare la versione LSM (avviare LSM, icona “punto interrogativo blu”)

LSM 2.2 = dalla versione 2.2.606.14

LSM 2.3 = dalla versione 2.3.701.31

LSM 2.4 = dalla versione 2.4.0806.03

LSM 2.4a = dalla versione 2.4.0811.11

LSM 3.0 = dalla versione 3.0.10002

Importare tutti i dati del PocketPC o del palmare

Terminare tutte le GUI LSM

- Terminare tutti i CommNode e il CommNode Server
- Sul server avviare la “Advantage Configuration Utility”
- Annotare le impostazioni nella scheda “Configuration Utility” ➔ “Database Settings”

Number of Connections:

Number of Work Areas:

Number of Tables:

Number of Index Files:

Number of Data Locks:

- Annotare le impostazioni sottostanti nella scheda “Installation Info” e confrontarle con le informazioni di licenza già disponibili. Per maggiori informazioni, contattare la hotline LSM al numero +49 (0) 1805-57 3060.

Registered to:

Serial Number:

User Option:

ADS Revision:

- Dalle informazioni di licenza acquisire il Validation Code

Validation Code

- Terminare i servizi “Advantage Database Server” sul server
- Salvare la banca dati corrente
- Per eseguire gli aggiornamenti, è necessario disporre di diritti di Amministratore locale
- A seconda della versione LSM, seguire le istruzioni per l’aggiornamento

6.0 AGGIORNAMENTO DI LOCKING SYSTEM MANAGEMENT 3.0 ALLA VERSIONE 3.1

6.1. PREPARAZIONE

6.1.1 CHIUSURA DEI SERVIZI

PROCEDURA

START ➔ PANNELLO DI CONTROLLO ➔ GESTIONE ➔ SERVIZI

- Terminare il servizio “SimonsVoss CommNode Server”
- Terminare il servizio “Advantage Database Server”

6.1.2 BACKUP DELLA BANCA DATI

PROCEDURA

- Copiare la cartella “lmsdb” su un altro supporto dati

NOTA

- Il server database deve essere terminato
- Il file lmsdb.add deve essere disponibile nella cartella
- Confrontare il percorso della cartella con il percorso di setup in LSM

6.2. AGGIORNAMENTO DEL SERVER

PROCEDURA

Per installare un server database, eseguire le seguenti operazioni.

- Disinstallazione del server ADS versione 9.x
- Installazione del server ADS versione 10.x
- Installazione di Data Architect (se necessario)
- Adattamento dei valori della banca dati
- Impostazione dell’avvio del servizio su automatico
- Configurazione della banca dati

6.2.1 ELIMINAZIONE DELL’ADVANTAGE DATABASE SERVER (ADS 9.X)

PROCEDURA

START ➔ PANNELLO DI CONTROLLO ➔ SOFTWARE

- Selezionare “Advantage Database Server”
- Elimina
- Sì

6.2.2 INSTALLAZIONE DELL’ADVANTAGE DATABASE SERVER (10.X)

PROCEDURA

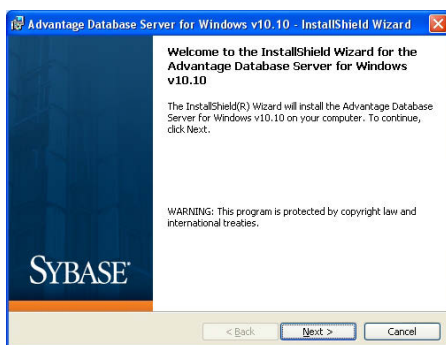
- Una volta inserito il DVD del software, il browser ne visualizza il contenuto
- Nel campo Software è disponibile il link diretto al setup

[CDROM]:\Software\LSM3x_BUSINESS\ADS\adswin_x86_32.exe

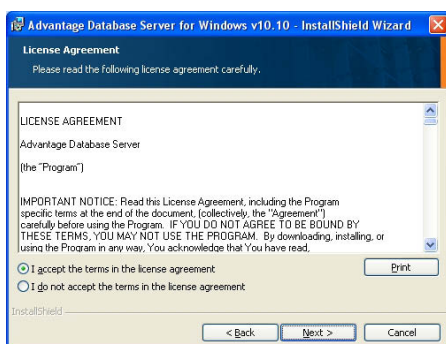
- Avvio dell’installazione

MANUALE LSM – UPDATE BUSINESS

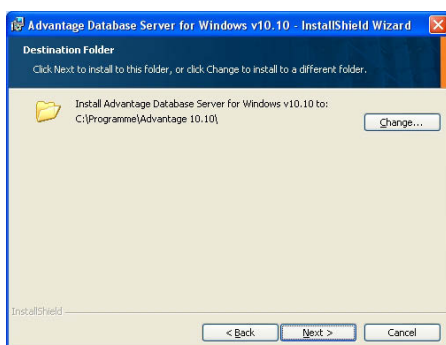
- Elaborazione dei singoli passaggi
- Immissione dei dati di licenza
- Selezione della lingua



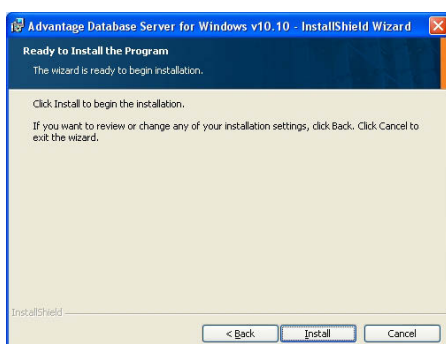
Confermare con **Next** per avviare l'installazione.



Leggere le condizioni di licenza e accettarle. Quindi selezionare **Next**.



Confermare con **Next**.



Confermare con **Install**.

MANUALE LSM – UPDATE BUSINESS

Page 12

Advantage Database Server for Windows v10.10 - InstallShield Wizard

Product Information

Enter the Advantage Serial Number, a Validation Code or an Authorization Code (for evaluation), and the optional Replication Code. The Serial Number, Validation Code, and the optional Replication Code can be found on the Advantage Serial Number ID card.

Serial Number:

I have a product validation code
 I have an evaluation Authorization code

Validation Code:

Replication Code:

Click the following link to request a 30 day evaluation of Advantage Database Server.
http://www.sybase.com/ads10_windows

Cancel < Back Next >

Immettere i dati di licenza ricevuti.
Confermare con **Next**.

Advantage Database Server for Windows v10.10 - InstallShield Wizard

Product Owner

Enter the name of the Registered Owner of the Advantage Database Server.

Registered Owner:

Automatic services start every time the system starts. Manual services can be started by a user once logged in.

Automatic Startup Manual Startup

Cancel < Back Next >

Immettere l'azienda come utente registrato.
Confermare con **Next**.

Advantage Database Server for Windows v10.10 - InstallShield Wizard

ANSI Character Set

Please select an ANSI character set to use on the Advantage Database Server.
WARNING! To prevent data corruption, be sure to use the same character set on all Advantage servers including Advantage Local Server.

Please note that choosing <DEFAULT ON MACHINE> uses the installation workstation's character set. If versions of Advantage with different character sets share the same file, data corruption can occur.
Selecting a specific ANSI language for all Advantage installs (including Local Server) will guarantee the ANSI character sets used by all Advantage applications will be the same.
This setting does not apply to tables opened with OEM as the specified character set type, or to Advantage DDS applications.

ITALIAN

Default on Machine: German

Cancel < Back Next >

Selezionare "Italian".
Confermare con **Next**.

Advantage Database Server for Windows v10.10 - InstallShield Wizard

OEM/Localized Character Sets

The following only applies if your Advantage applications use OEM/Localized character sets. Please select Next if your Advantage applications use ANSI character sets only.
The Advantage Database Server supports the following OEM/Localized character sets. Please select the set that matches your Advantage client applications.
Selecting a specific OEM/Localized character set for all Advantage installs (including Local Server) will guarantee the OEM/Localized character sets used by all Advantage applications will be the same.
Use the list box to view the available OEM/Localized Character Sets:

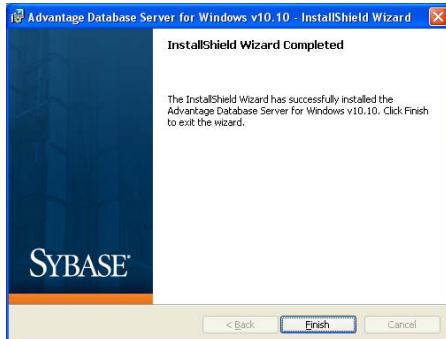
ITALIAN

Cancel < Back Next >

Selezionare "Italian".
Confermare con **Next**.

MANUALE LSM – UPDATE BUSINESS

Page 13



Confermare con **Finish** per terminare l'installazione.

6.2.3 AGGIORNAMENTO DEL COMMNODE SERVER

PROCEDURA

- Fare clic con il tasto sinistro del mouse sul pulsante **Start** di Windows
- Selezionare la voce di menu **Esegui**
- Nella finestra di dialogo “Apri” immettere il comando
[CDROM]:\Software\LSM3x_BUSINESS\[lingua]\commnode_setup_3_x_xx.exe
e confermare
- Seguire le istruzioni visualizzate
- Al termine dell’installazione è necessario eseguire anche il file
“install_CommNodeSvr.bat” dalla cartella di installazione
C:\Programmi\SimonsVoss\CommNodeSvr_3_x
- Nella finestra di dialogo “Apri”, immettere il comando *services.msc* e confermare
- Fare clic con il tasto destro del mouse sul servizio “SimonsVoss CommNode Server”, “Proprietà”
- Verificare che il servizio “SimonsVoss CommNode Server” venga avviato

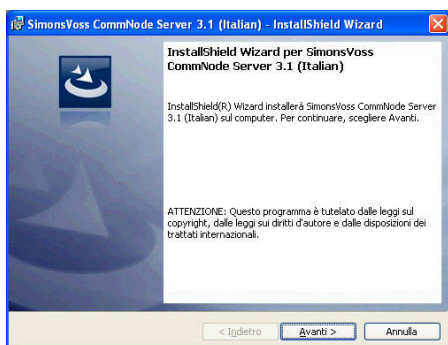
INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE

- Una volta inserito il DVD del software, il browser ne visualizza il contenuto
- Nel campo Software è disponibile il link diretto al setup

In alternativa è possibile richiamare direttamente l’installazione

[CDROM]:\Software\LSM3x_BUSINESS\[lingua]\commnode_setup_3_x_xx.exe

- Avvio dell’installazione
- Elaborazione dei singoli passaggi



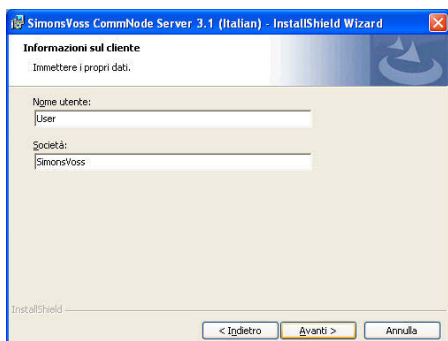
Confermare con **Avanti** per avviare l’installazione.

MANUALE LSM – UPDATE BUSINESS

Page 15



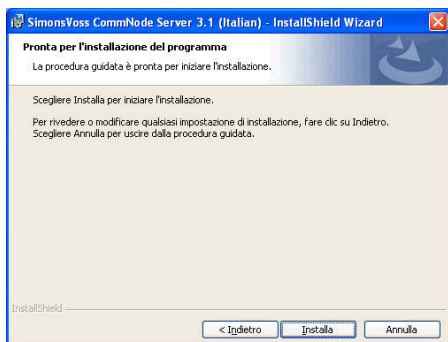
Leggere le condizioni di licenza e accettarle. Quindi selezionare **Avanti**.



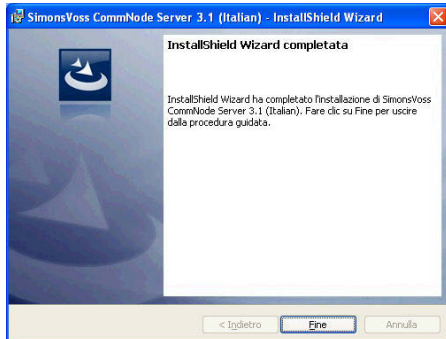
Immettere le informazioni relative all'utente, quindi selezionare **Avanti**.



Confermare quindi con **Avanti**.



Confermare con **Installa**.



Confermare con **Fine** per terminare l'installazione.

6.2.4 RIAVVIO DEI SERVIZI

PROCEDURA

START ➔ PANNELLO DI CONTROLLO ➔ GESTIONE ➔ SERVIZI

- Avviare il servizio "Advantage Database Server"
- Avviare il servizio "SimonsVoss CommNode Server"

6.3. AGGIORNAMENTO DEL CLIENT DA LSM 3.0 A LSM 3.1

6.3.1 INSTALLAZIONE DI LOCKING SYSTEM MANAGEMENT

PROCEDURA

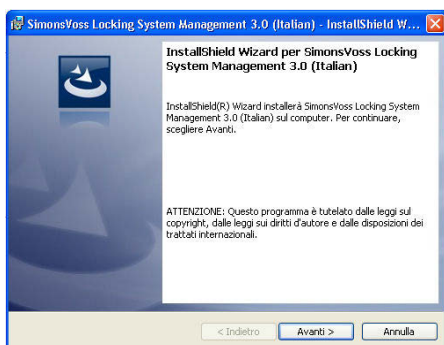
- Installazione del software (vedere la procedura seguente)
- Installazione di Crystal Report Bugfix
- Avviare il software al termine dell'installazione
- Registrare il software
- Configurare il collegamento alla banca dati

INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE

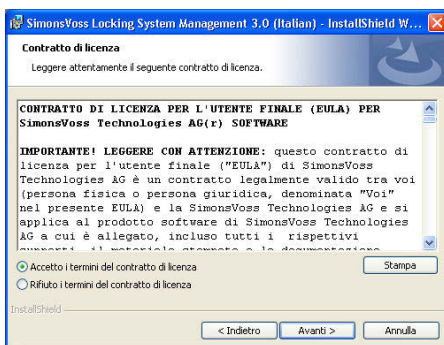
- Una volta inserito il DVD del software, il browser ne visualizza il contenuto
- Nel campo Software è disponibile il link diretto al setup

In alternativa è possibile richiamare direttamente l'installazione
[CDROM]:\Software\LSM3x_BUSINESS\[lingua]\sm_setup_basic_3_x_xx.exe

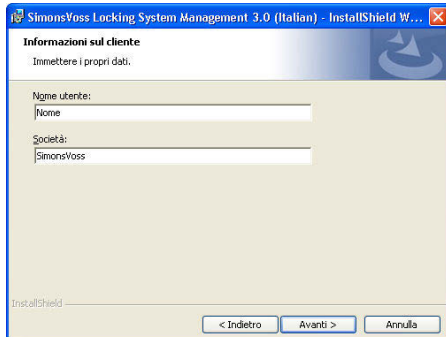
- Avvio dell'installazione
- Elaborazione dei singoli passaggi



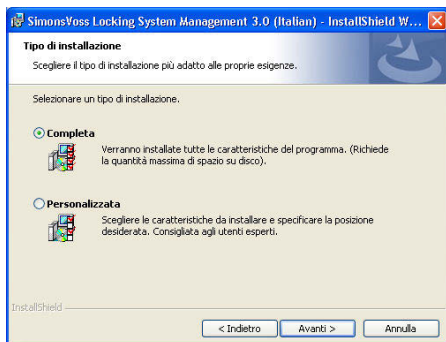
Confermare con **Avanti** per avviare l'installazione.



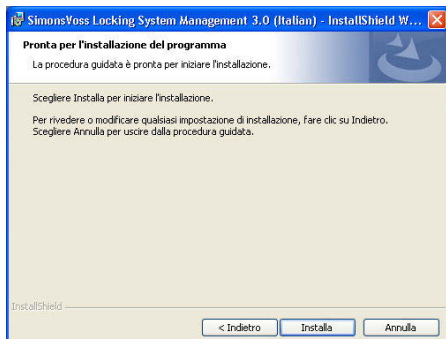
Leggere le condizioni di licenza e accettarle. Quindi selezionare **Avanti**.



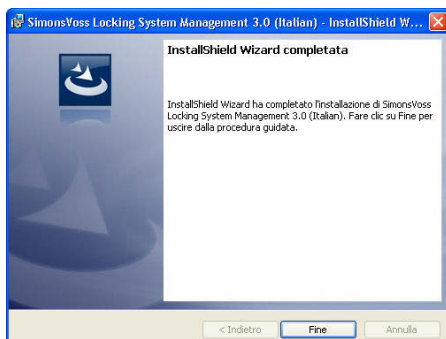
Immettere le informazioni relative all'utente, quindi selezionare **Avanti**.



Confermare quindi con **Avanti**.



Confermare con **Installa**.



Confermare con **Fine** per terminare l'installazione.

6.3.2 INSTALLAZIONE DI CRYSTAL REPORTS BUGFIX

PROCEDURA

- Una volta inserito il DVD del software, il browser ne visualizza il contenuto

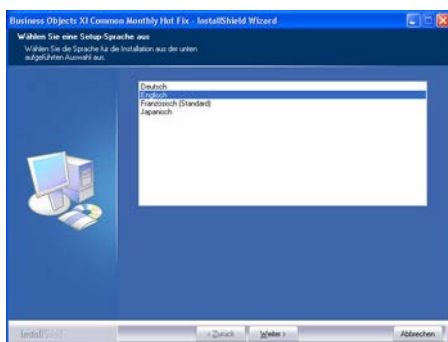
MANUALE LSM – UPDATE BUSINESS

Page 19

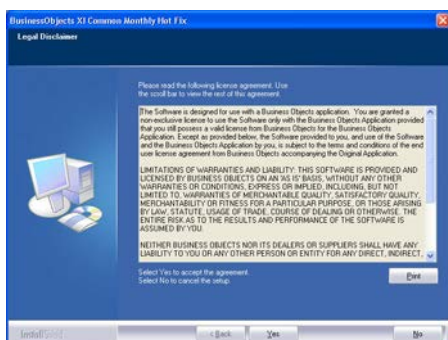
- Nel campo Software è disponibile il link diretto al setup

In alternativa è possibile richiamare direttamente l'installazione
[CDROM]:\Software\LSM3x_BUSINESS\Crystal_HotFix11\setup.exe

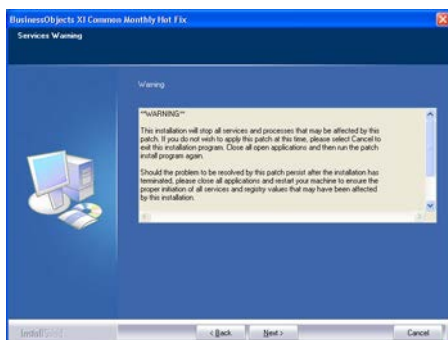
- Avvio dell'installazione
- Elaborazione dei singoli passaggi



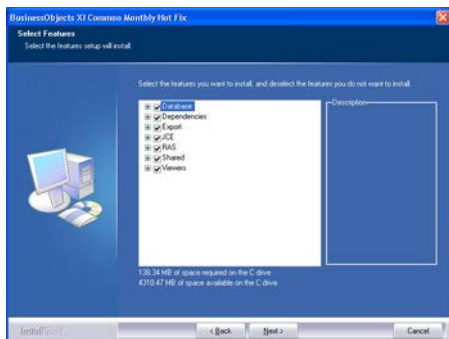
Confermare con **Avanti**,
per avviare
l'installazione.



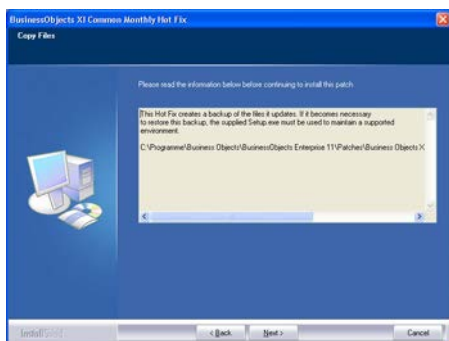
Leggere le condizioni di licenza e
accettarle.
Quindi selezionare
Sì.



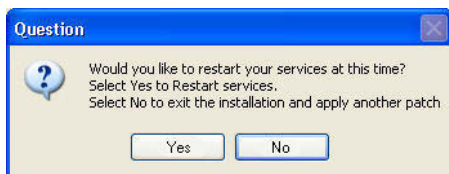
Quindi selezionare
Avanti.



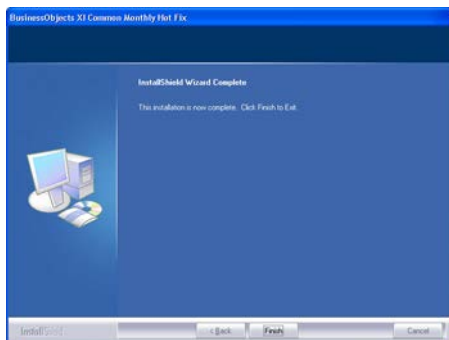
Confermare l'installazione, quindi selezionare **Avanti**.



Confermare con **Avanti**.



Confermare con **Sì** per continuare l'installazione.



Confermare con **Fine** per completare l'installazione.

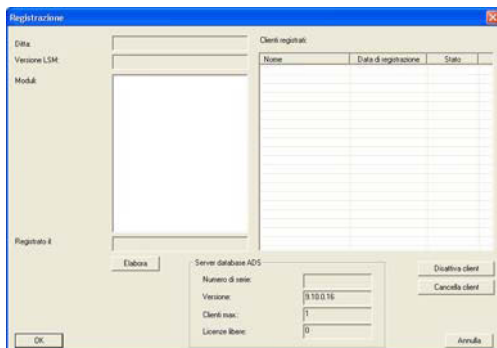
6.4. LICENZE E REGISTRAZIONE

PROCEDURA

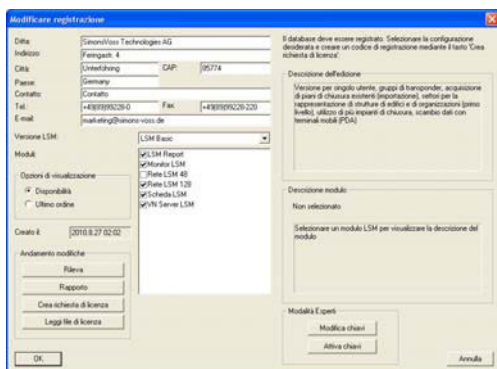
- Avviare il software al termine dell'installazione
- La voce di menu **Guida** **Registrazione** consente di accedere alla finestra di dialogo di registrazione

MANUALE LSM – UPDATE BUSINESS

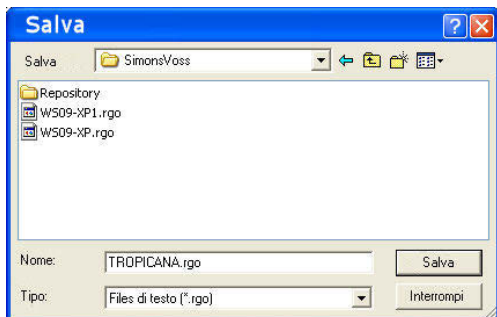
Page 21



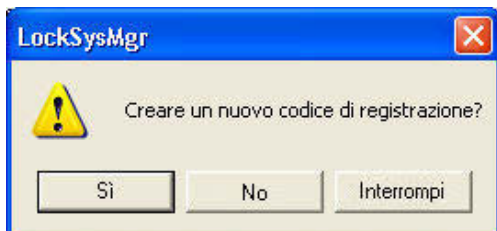
Questa schermata contiene informazioni sulle licenze correnti. Selezionare **Modifica** per accedere alla finestra di dialogo delle licenze.



Alla prima registrazione, in questa schermata è necessario immettere i dati del cliente. Selezionare l'edizione e gli eventuali moduli acquistati. Premere **Crea codice di registrazione** per creare il file con i dati di registrazione.



Selezionare una posizione di memorizzazione per il file di registrazione.



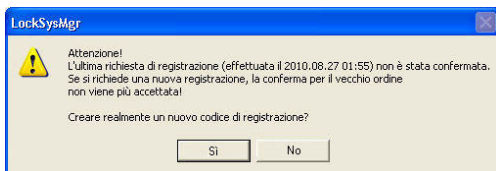
Confermare il messaggio per creare un nuovo codice di registrazione.

In funzione della versione in uso, inviare questo file con il nome del rivenditore specializzato al seguente indirizzo e-mail:

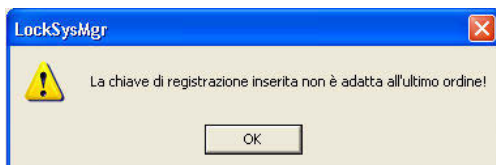
Edizione LSM Business:
lsm-support@simons-voss.de

LSM Professional Edition:
lsm-support@simons-voss.de

Riceverete da parte di SimonsVoss un file di licenza con il quale è possibile abilitare il software tramite **Esegui file di licenza**.

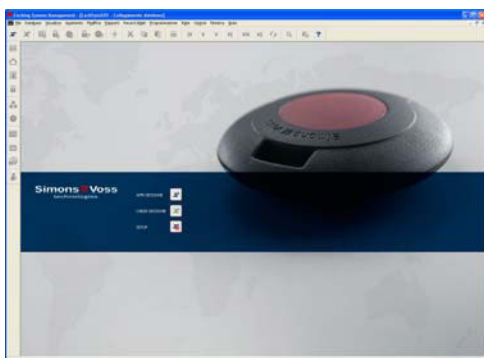


Questo messaggio viene visualizzato se è già stato richiesto, ma non ancora attivato un codice di registrazione.

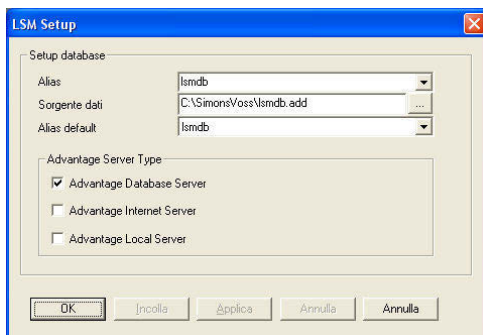


Questo messaggio viene visualizzato nel caso in cui, dopo la creazione della richiesta di registrazione, sia stata creata un'altra richiesta ed ora si intenda immettere una registrazione per la prima richiesta.

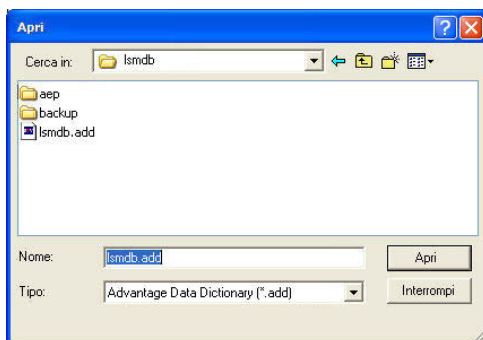
6.4.1 CONFIGURAZIONE DEL COLLEGAMENTO ALLA BANCA DATI



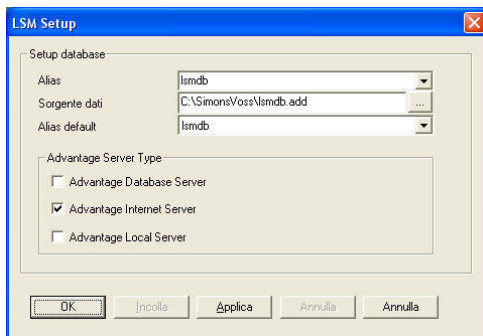
Avviare il software. Nella finestra di avvio di LSM selezionare **Setup** per configurare il collegamento alla banca dati.



Immettere un nome per la banca dati in Alias. Con la navigazione tra le cartelle ... selezionare quindi la posizione di memorizzazione della banca dati LSM (struttura delle cartelle) \\[NOME SERVER]\ Nome approvazione\lsmdb\lsmdb.add



Selezionare il file "lsmdb.add", quindi premere Apri.



A questo punto selezionare **Applica** per salvare le impostazioni. Premere OK per chiudere questa finestra di dialogo e ritornare alla schermata di accesso. Premere ora il pulsante **Apri sessione** per aprire la banca dati.

6.5. AGGIORNAMENTO DI COMMNODE (CON LON O WAVENET)

INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE

- Una volta inserito il DVD del software, il browser ne visualizza il contenuto
- Nel campo Software è disponibile il link diretto al setup

In alternativa è possibile richiamare direttamente l'installazione
[CDROM]:\Software\LSM3x_BUSINESS\[lingua]\commnode_setup_3_x_xx.exe

- Avvio dell'installazione
- Elaborazione dei singoli passaggi

MANUALE LSM – UPDATE BUSINESS

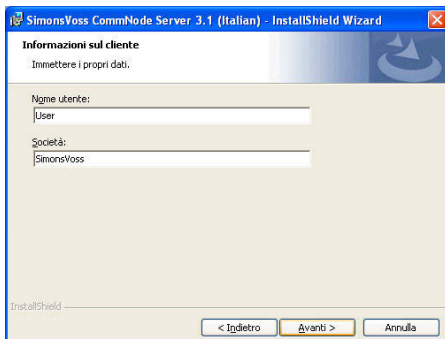
Page 24



Confermare con **Avanti** per avviare l'installazione.



Leggere le condizioni di licenza e accettarle. Quindi selezionare **Avanti**.



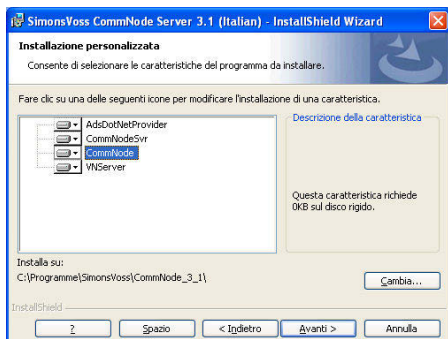
Immettere le informazioni relative all'utente, quindi selezionare **Avanti**.



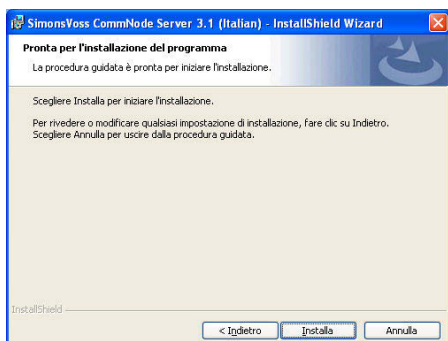
Selezionare "Personalizzato in base a utente" e confermare poi con **Avanti**.

MANUALE LSM – UPDATE BUSINESS

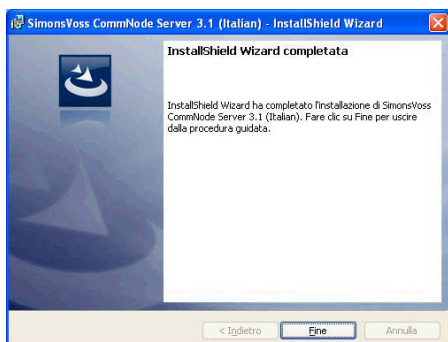
Page 25



Selezionare solo il CommNode, impostare tutti gli altri componenti in modo tale da non installarli e confermare con **Avanti**.



Confermare con **Installa**.



Confermare con **Fine** per terminare l'installazione.

7.0

7.1. REQUISITI DI SISTEMA A PARTIRE DA LSM 3.1 (CON RISERVA DI MODIFICHE)

INFORMAZIONI GENERALI

- Diritti locali di amministratore per l'installazione
- Comunicazione: TCP/IP (NetBios attivo), LAN (si consiglia: 100 Mbit/s)
- Dominio Windows
- Risoluzione nome
- .NET Framework minimo 2.0, si consiglia 3.5
- MS ActiveSync 4.2 in abbinamento a un PocketPC
- Interfaccia RS-232 e/o USB

CLIENT (LSM BASIC, LSM BUSINESS, LSM PROFESSIONAL)

Requisiti minimi hardware

- Monitor min. 48 cm (19") (o più grande per la rappresentazione della schermata della matrice)
- Risoluzione schermo min. 1024x768, si consiglia 1280x1024
- Processore: min. 2,66 GHz (o superiore)
- Min. 2 GB di RAM (o superiore)
- Dimensioni del disco rigido circa 500 MB (durante l'installazione circa 1 GB), banca dati a seconda del volume di dati elaborati (circa 30 MB)
- MS Windows XP Prof. SP3
- MS Windows Vista (Business, Ultimate), 32 o 64 bit
- MS Windows 7 (Professional, Ultimate), 32 o 64 bit

SERVER (SERVER DATABASE A PARTIRE DA LSM BUSINESS)

Requisiti minimi hardware

- Processore: min. 2,66 GHz (o superiore)
- Min. 2 GB di RAM (o superiore)
- Dimensioni del disco rigido circa 300 MB (durante l'installazione circa 450 MB), banca dati a seconda del volume di dati elaborati (circa 30 MB)
- MS Windows Server 2003
- MS Windows Server 2008
- MS Windows Server 2008 R2
- .NET Framework se si utilizza il CommNode Server min. 3.5
- Applicazione basata sul server: è richiesta un'approvazione sul server ADS per una directory della banca dati (per l'approvazione non occorrono diritti)

NOTA

Se si utilizzano dei firewall tra client e server, leggere attentamente il capitolo Configurazione di rete IT oppure rivolgersi all'assistenza tecnica LSM di SimonsVoss Technologies AG. Attenzione: generalmente non è consentito utilizzare il software in ambienti virtuali.

8.0 AGGIORNAMENTO DEL SOFTWARE

8.1. INDICAZIONI GENERALI

- L'aggiornamento deve essere eseguito contemporaneamente su tutti i componenti.
- Sul PocketPC in uso è necessario eseguire anche un aggiornamento al relativo LSM Mobile Edition.
- Per l'aggiornamento da versioni precedenti alla versione corrente, rivolgersi preventivamente al proprio rivenditore partner oppure chiamare la hotline LSM competente.
- Assicurarsi di disporre di un backup dati aggiornato e funzionante.

Nota

Generalmente il backup della banca dati è di responsabilità del reparto IT del cliente! SimonsVoss non si assume alcuna responsabilità per backup non eseguiti, incompleti o difettosi.

Verificare a intervalli regolari se i backup creati possono anche essere eseguiti.

8.2. OPERAZIONI PREPARATORIE

Verificare la versione del proprio software (avviare il software, icona “punto interrogativo blu”)

È possibile effettuare un aggiornamento per le seguenti versioni:

LDB 1.52b = versione 1.52.707.06

LDB 1.53b = versione 1.53.707.06

LSM 3.0 SP2 = versione 3.0.10040

- Importare tutti i dati del PocketPC o del palmare
- Chiudere tutti i programmi SimonsVoss in corso
- Chiudere il CommNode Server (se installato)
- Salvare le banche dati correnti
- Per eseguire gli aggiornamenti, è necessario disporre di diritti di Amministratore locale
- A seconda della versione LSM, seguire le istruzioni per l'aggiornamento

9.0 AGGIORNAMENTO DI LOCKING SYSTEM MANAGEMENT BASIC

9.1. INFORMAZIONI GENERALI

Per l'aggiornamento a un'installazione LSM Basic, attenersi alla seguente procedura. Tecnicamente si tratta di un aggiornamento della GUI LSM, compresa la modifica della struttura della banca dati. La configurazione dell'Advantage Database Server non è richiesta in quanto questi componenti non vengono impiegati durante l'installazione di LSM Basic. Se si effettua un aggiornamento dalla LDB a un LSM Basic il file di dati esistente (* .ls) deve essere importato in una nuova banca dati.

9.1.1 INSTALLAZIONE DI LOCKING SYSTEM MANAGEMENT

PROCEDURA

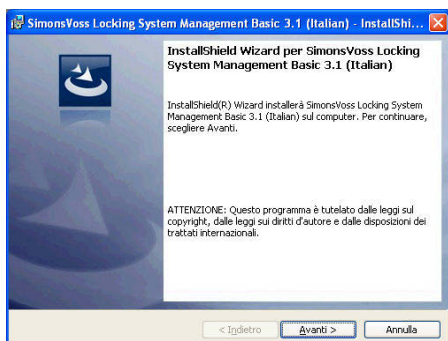
- Installazione del software (vedere la procedura seguente)
- Installazione di Crystal Report Bugfix
- Avviare il software al termine dell'installazione
- Registrare il software
- Configurare il collegamento alla banca dati

INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE

- Una volta inserito il DVD del software, il browser ne visualizza il contenuto
- Nel campo Software è disponibile il link diretto al setup

In alternativa è possibile richiamare direttamente l'installazione
`[CDROM]:\Software\LSM3x_BASIC\[lingua]\sm_setup_basic_3_x_xx.exe`

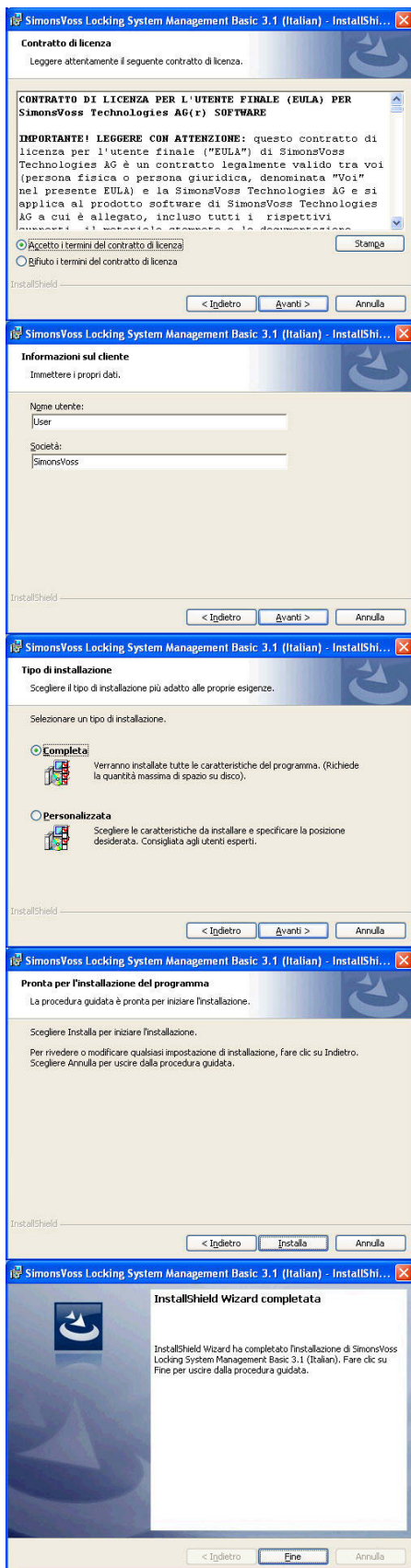
- Avvio dell'installazione
- Elaborazione dei singoli passaggi



Confermare con **Avanti**
per avviare l'installazione.

MANUALE LSM – UPDATE BUSINESS

Page 29



Leggere le condizioni di licenza e accettarle.
Quindi selezionare **Avanti**.

Immettere le informazioni relative all'utente, quindi selezionare **Avanti**.

Confermare quindi con **Avanti**.

Confermare con **Installa**.

Confermare con **Fine** per terminare l'installazione.

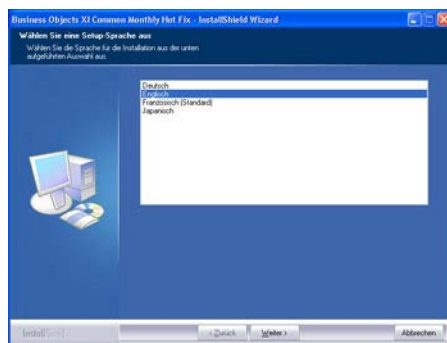
9.1.2 INSTALLAZIONE DI CRYSTAL REPORTS BUGFIX

PROCEDURA

- Una volta inserito il DVD del software, il browser ne visualizza il contenuto
- Nel campo Software è disponibile il link diretto al setup

In alternativa è possibile richiamare direttamente l'installazione
[CDROM]:\ Software\ LSM3x_BASIC\Crystal_HotFix11\setup.exe

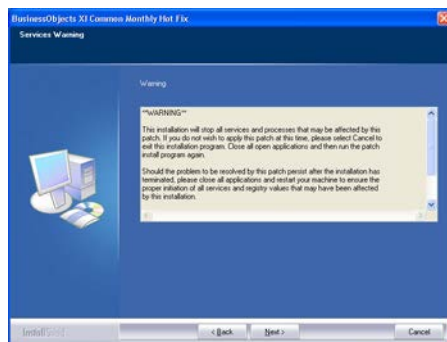
- Avvio dell'installazione
- Elaborazione dei singoli passaggi



Confermare con **Avanti**
per avviare
l'installazione.



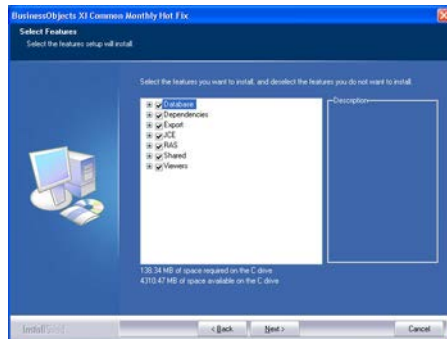
Leggere le condizioni di licenza e
accettarle.
Quindi selezionare **Sì**.



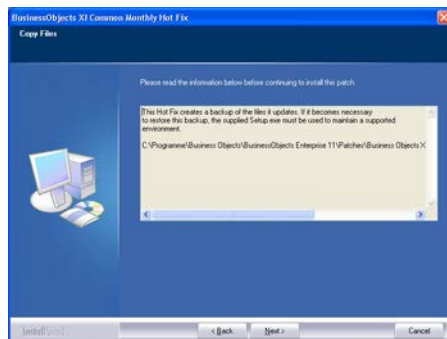
Quindi selezionare
Avanti.

MANUALE LSM – UPDATE BUSINESS

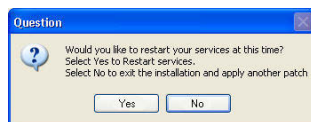
Page 31



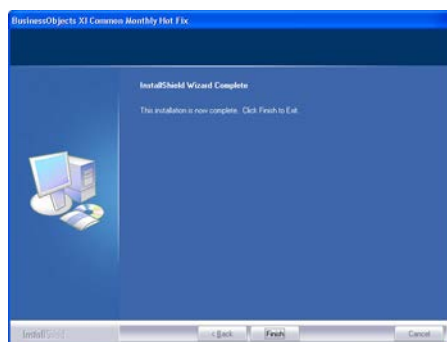
Confermare l'installazione, quindi selezionare **Avanti**.



Confermare con **Avanti**.



Confermare con **Si** per continuare l'installazione.



Confermare con **Fine** per completare l'installazione.

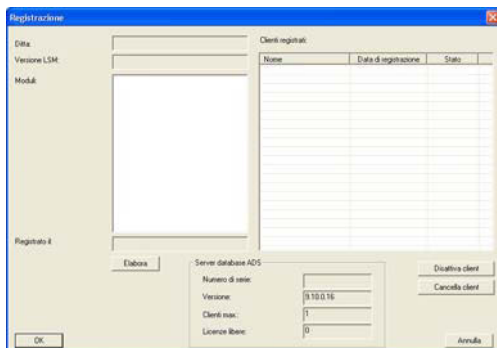
9.2. LICENZE E REGISTRAZIONE

PROCEDURA

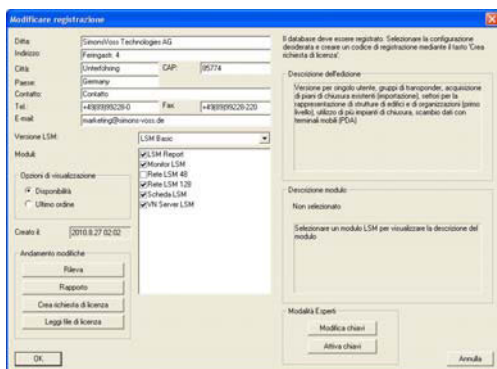
- Avviare il software al termine dell'installazione
- La voce di menu **Guida** **Registrazione** consente di accedere alla finestra di dialogo di registrazione

MANUALE LSM – UPDATE BUSINESS

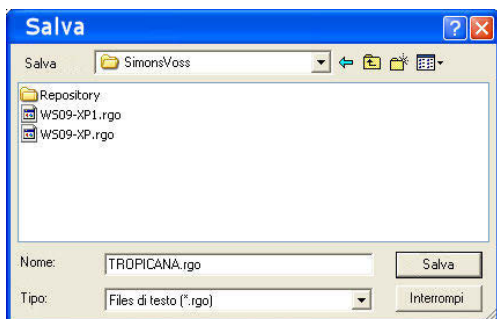
Page 32



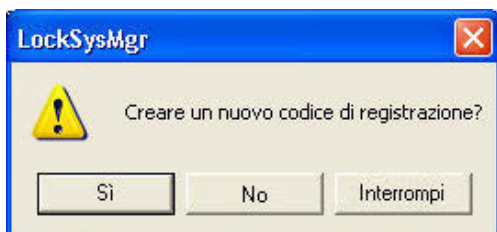
Questa schermata contiene informazioni sulle licenze correnti. Selezionare **Modifica** per accedere alla finestra di dialogo delle licenze.



Alla prima registrazione, in questa schermata è necessario immettere i dati del cliente. Selezionare l'edizione e gli eventuali moduli acquistati. Premere **Crea codice di registrazione** per creare il file con i dati di registrazione.



Selezionare una posizione di memorizzazione per il file di registrazione.



Confermare il messaggio per creare un nuovo codice di registrazione.

In funzione della versione in uso, inviare questo file con il nome del rivenditore specializzato al seguente indirizzo e-mail:

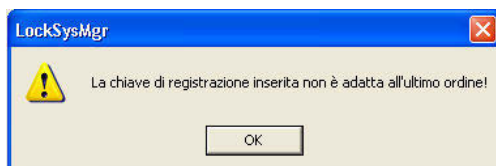
LSM Basic Edition:
registration@simons-voss.de

A partire da LSM Business Edition:
lsm-support@simons-voss.de

Da SimonsVoss riceverete un file di licenza con cui abilitare il software tramite **Esegui file di licenza**.



Questo messaggio viene visualizzato se è già stato richiesto, ma non ancora attivato un codice di registrazione.



Questo messaggio viene visualizzato nel caso in cui, dopo la creazione della richiesta di registrazione, sia stata creata un'altra richiesta ed ora si intenda immettere una registrazione per la prima richiesta.

9.3. ACQUISIZIONE DEI DATI SULLA DISPONIBILITÀ E BACKUP

9.3.1 ACQUISIZIONE DELLA BANCA DATI (DA VERSIONE LSM 3.0)

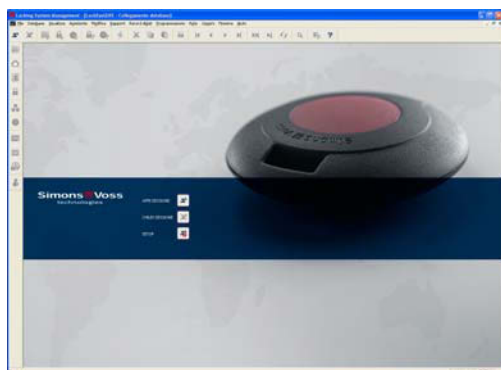
Quando si accede a una banca dati proveniente dalla versione 3.0, questa viene adattata automaticamente al nuovo schema della banca dati e può essere utilizzata con la versione 3.1.

Nota

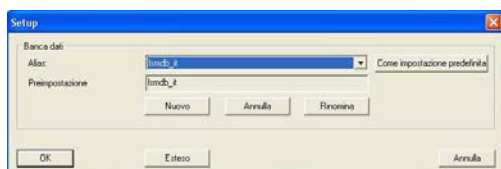
Dopodiché non è più possibile aprire la banca dati con una versione precedente.

9.3.2 IMPORTAZIONE DELLA BANCA DATI (LDB)

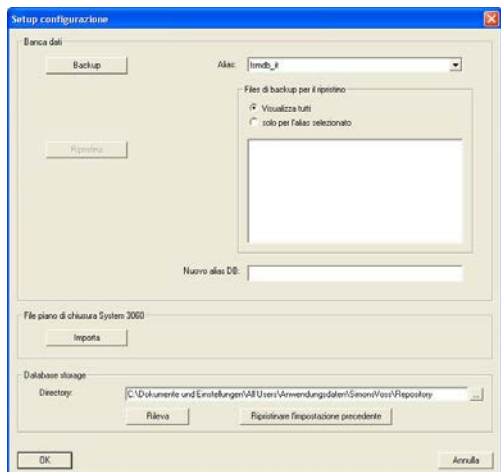
PROCEDURA



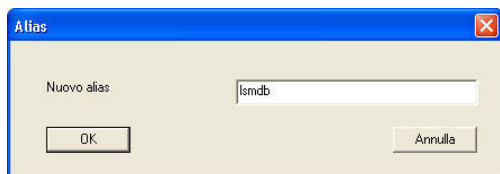
Avviare il software. Nella finestra di avvio di LSM selezionare **Setup** per configurare il collegamento alla banca dati.



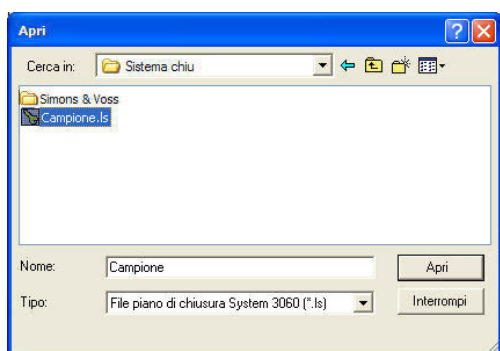
Selezionare **Ampliato**.



Selezionare **Importa**.



Immettere un nuovo alias per la banca dati. Con il pulsante **Utilizza come impostazione predefinita** è possibile impostare la banca dati come predefinita.



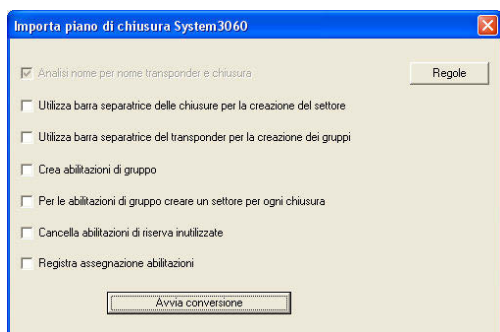
Selezionare la copia di backup del file per la pianificazione della chiusura LDB e confermare con **Apri**.



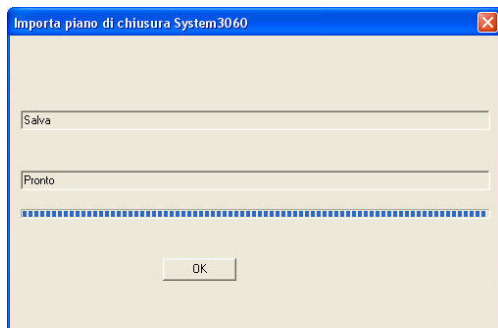
Immettere la password del file.



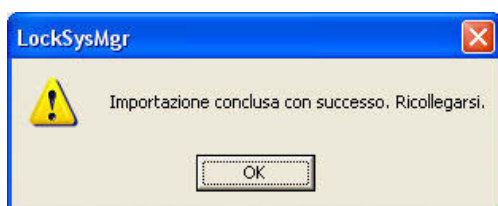
Immettere la password dell'impianto di chiusura.



Selezionare le varianti di importazione desiderate. Confermare con **Avvia conversione**. La selezione può variare a seconda dei dati disponibili. Pertanto si consiglia di eseguire dapprima diverse impostazioni di prova, quindi di eseguire l'importazione con le relative impostazioni.



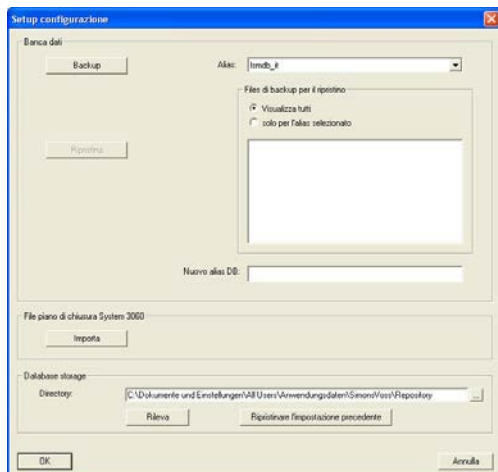
Al termine della conversione, confermare con **OK**.



Confermare con **OK** e connettersi alla nuova banca dati.

9.3.3 SALVATAGGIO E RIPRISTINO DELLA BANCA DATI (LSM BASIC)

PROCEDURA



Richiamando il setup ampliato con **Ampliato**, è possibile specificare la posizione di memorizzazione locale della banca dati. Qui vengono salvati anche i backup dei dati. Creare un backup tramite il pulsante **Backup**; per il ripristino utilizzare il pulsante **Ripristina**.

9.3.4 AGGIORNAMENTO DEL COMMNODE SERVER

PROCEDURA

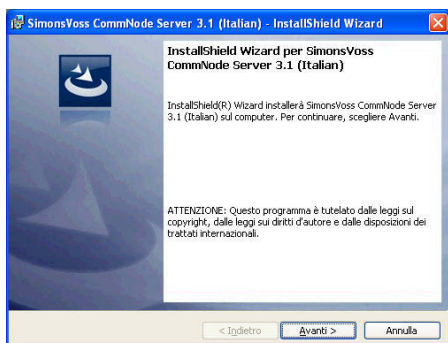
- Cliccare con il tasto sinistro del mouse sul pulsante **Start** di Windows
- Selezionare la voce di menu **Esegui**
- Nella finestra di dialogo “Apri” immettere il comando
`[CDROM]:\Software\LSM3x_BASIC\[lingua]commnode_setup_3_x_xx.exe`
e confermare
- Seguire le istruzioni visualizzate
- Al termine dell’installazione è necessario eseguire anche il file
“install_CommNodeSvr.bat” dalla cartella di installazione
`C:\Programmi\SimonsVoss\CommNodeSvr_3_x`
- Nella finestra di dialogo “Apri”, immettere il comando `services.msc` e confermare
- Cliccare con il tasto destro del mouse sul servizio “SimonsVoss CommNode Server”, “Proprietà”
- Verificare che il servizio “SimonsVoss CommNode Server” venga avviato

INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE

- Una volta inserito il DVD del software, il browser ne visualizza il contenuto
- Nel campo Software è disponibile il link diretto al setup

In alternativa è possibile richiamare direttamente l’installazione
`[CDROM]:\Software\LSM3x_BASIC\[lingua]commnode_setup_3_x_xx.exe`

- Avvio dell’installazione
- Elaborazione dei singoli passaggi



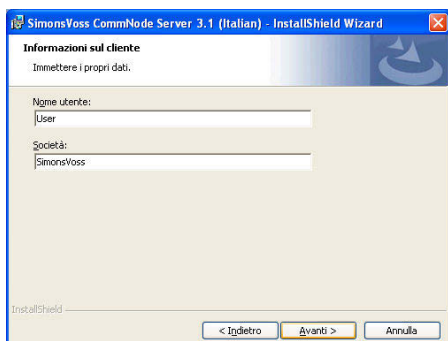
Confermare con **Avanti**
per avviare l’installazione.

MANUALE LSM – UPDATE BUSINESS

Page 38



Leggere le condizioni di licenza e accettarle. Quindi selezionare **Avanti**.



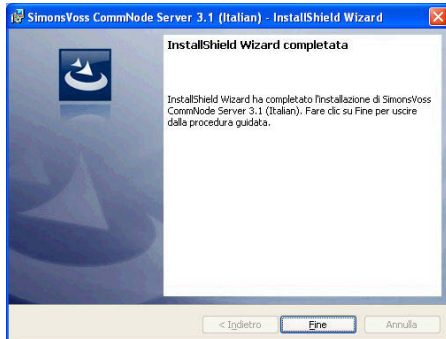
Immettere le informazioni relative all'utente, quindi selezionare **Avanti**.



Confermare quindi con **Avanti**.



Confermare con **Installa**.



Confermare con **Fine** per terminare l'installazione.

9.3.5 RIAVVIO DEI SERVIZI

PROCEDURA

START ⇨ **PANNELLO DI CONTROLLO** ⇨ **GESTIONE** ⇨ **SERVIZI**

- Avviare il servizio "SimonsVoss CommNode Server"

10.0 SERVIZIO CLIENTI E ASSISTENZA

ASSISTENZA PER PRODOTTI

Per domande sui prodotti di SimonsVoss Technologies AG, i clienti possono usufruire del servizio di assistenza generale:

tel. +49 (0) 1805 78 3060

Questo servizio di assistenza telefonica non fornisce alcun supporto per il software LSM Business e Professional.

Assistenza Software
assistenza Standard

Ai clienti che hanno stipulato un contratto di assistenza a pagamento di livello standard vengono offerti anche i seguenti servizi di assistenza:

E-mail lsm-support@simons-voss.de
tel. +49 (0) 1805 57 3060

assistenza Premium

Ai clienti che hanno stipulato un contratto di assistenza a pagamento di livello premium vengono offerti anche i seguenti servizi di assistenza:

E-MAIL **LSM-SUPPORT@SIMONS-VOSS.DE**

TEL. **+49 (0) 1805 57 3060**

Guida in linea

Breve chiamata al servizio di assistenza telefonica LSM

Avviare LSM

➔ all'ausilio

➔ Guida in linea SimonsVoss

11.0 GLOSSARIO

Questo elenco di spiegazioni non ha alcuna pretesa di esaustività.

A

Abilitazione di gruppo

Le abilitazioni di gruppo consentono di abilitare diversi transponder contemporaneamente per diversi sistemi di chiusura.

Accesso in scrittura

È il diritto di effettuare dei cambiamenti. Determinati ruoli nella gestione utente LSM, come l'utilizzo degli handheld, la gestione o la configurazione di una rete, necessitano di un accesso in scrittura nella banca dati per poter essere eseguiti.

Allarmi

Gli allarmi possono essere utilizzati per segnalare determinati stati in tempo reale.

Apertura di emergenza

Procedura per aprire un sistema di chiusura senza transponder abilitati. L'apertura di emergenza è protetta da password.

A prova di revisione

Una registrazione viene definita a prova di revisione quando le informazioni sulle modifiche in un sistema vengono archiviate nella banca dati in modo tale che possano essere ritrovate e rintracciate, che non possano essere modificate e che siano protette da contraffazione.

C

Casella di controllo

Possibilità di selezionare una proprietà nell'interfaccia grafica

E

Elenchi degli accessi

Salvataggio dei dati dei transponder nei sistemi di chiusura con funzione di controllo accessi. Quando utilizzate questi dati fate attenzione alle relative normative vigenti in materia di diritto del lavoro e protezione dei dati.

Elenco dei compiti

Lista dei compiti presenti nel sistema

Elenco delle festività

L'elenco delle festività è un insieme di giorni festivi selezionati e viene utilizzato nei piani delle zone orarie.

Esportazione

Durante l'esportazione i dati selezionati del piano di chiusura vengono trasferiti nel PocketPC.

Evento

Un evento è una modifica dello stato che viene segnalata al software LSM mediante la rete.

F

Festività

Giorno o insieme di giorni festivi consecutivi riconosciuti a livello nazionale o stabiliti dall'azienda.

Filtro

Un filtro circoscrive la visualizzazione a determinati dati in base alle proprietà selezionate.

G

Gerarchia

La gerarchia è un sistema di elementi legati fra loro da un rapporto di sovraordinazione o subordinazione.

Gruppo di transponder

Il gruppo di transponder è un insieme di vari transponder per la gestione dei diritti di gruppo.

Gruppo orario

Un transponder può essere assegnato a un gruppo orario e, mediante un piano delle zone orarie, si può creare un accesso temporalmente limitato.

GUI

(Graphical User Interface) interfaccia grafica utente per l'utilizzo del software.

H

Handheld

Un handheld/PocketPC è un piccolo computer che può essere utilizzato per la programmazione mobile.

I

Impianto di chiusura

L'impianto di chiusura serve a strutturare i transponder e le porte creati e a gestire le abilitazioni di accesso.

Importazione

Durante l'importazione i sistemi di chiusura esportati, dopo essere stati elaborati, vengono nuovamente trasferiti nell'impianto di chiusura.

Indirizzo di rete

Tramite l'indirizzo di rete ogni Lock- Node può essere riconosciuto in maniera univoca. Questo viene installato nella porta e viene registrato nel software come assegnato a questa porta.

L

LON

LON è un sistema di comunicazione via cavo che serve per l'automatizzazione degli edifici. I componenti SimonsVoss possono essere collegati in rete con dispositivi tecnologici e prodotti conformi a questo standard e possono essere quindi utilizzati online.

LSM Mobile

Software per handheld/PocketPC per la gestione e la programmazione mobili del sistema di chiusura.

M

Matrice

La matrice è la rappresentazione grafica delle abilitazioni nel software LSM.

Modalità OMRON

Tutte le varianti di prodotto possono essere azionate in modalità OMRON. Selezionate questa opzione sia nello Smart Relè che nel cilindro se desiderate che lo Smart Relè trasmetta i dati del transponder a un sistema esterno e che un comando remoto di apertura venga inviato dallo Smart Relè al cilindro quando il trasferimento viene attivato tramite il sistema esterno. Attenzione: se si utilizza questa configurazione, non è più possibile aprire il cilindro tramite il transponder! Per una descrizione più dettagliata, fate riferimento al manuale d'uso «Smart Relè».

MODALITÀ Overlay

Nella modalità overlay, per ogni transponder generato vengono prenotati 8 TID (ID transponder) che vengono programmati nei sistemi di chiusura abilitati. In caso di smarrimento del primo transponder, il TID viene disattivato nel software e al nuovo transponder viene attribuito il prossimo TID della relativa riserva. Nel momento in cui il transponder viene utilizzato per aprire il sistema di chiusura, il sistema capisce che si tratta di uno dei 7 TID di riserva e disattiva il TID precedente.

N

Necessità di programmazione

La necessità di programmazione si manifesta quando si evidenzia una divergenza tra lo stato effettivo e quello teorico tramite la modifica delle abilitazioni di accesso o delle configurazioni.

Nome gruppo orario

Il nome del gruppo orario è quel nome predefinito che è stato assegnato al numero del gruppo orario di un transponder.

Numero gruppo orario

Il numero del gruppo orario di un transponder è impostabile individualmente e viene stabilito dall'amministratore. Il transponder viene accettato o rifiutato nel piano di zone orarie dei sistemi di chiusura in base a questo gruppo.

P

Password

La sicurezza di una password è strettamente legata alla complessità e alla lunghezza della password stessa. In diverse parti del sistema vengono utilizzate delle password per proteggere l'impianto di chiusura.

Periodo di validità

Il periodo di validità è quel lasso di tempo in cui il transponder è funzionante. Oltre questo lasso di tempo, il transponder è disattivato.

Persona

Consente di archiviare ulteriori informazioni sull'utente.

Piano delle zone orarie

Oggetto che garantisce la gestione temporale degli accessi nei sistemi di chiusura per i settori e i transponder. Qui si possono inserire anche gli elenchi delle festività.

Piano di chiusura

Il piano di chiusura include tutte le informazioni relative alle abilitazioni e al sistema così come la gestione utente e può contenere più impianti di chiusura.

PocketPC

Un handheld/PocketPC è un piccolo computer che viene utilizzato per la programmazione mobile dei sistemi di chiusura.

Porta

Nella porta si possono salvare delle informazioni aggiuntive. Essa gestisce anche i sistemi di chiusura.

R

Resettaggio

Durante il resettaggio i dati archiviati nell'oggetto vengono cancellati e allo stesso tempo nel software lo stato effettivo viene impostato su «non programmato».

Rete

La rete SimonsVoss consente di attivare direttamente i sistemi di chiusura senza bisogno di ricorrere a dispositivi di programmazione.

Ricerca

La ricerca consente di passare con precisione a un determinato oggetto degli impianti di chiusura o della banca dati.

Riserva

Una riserva rappresenta il numero di ID transponder G1 nel gruppo di transponder selezionato.

S

Settore

Il settore è un insieme di varie porte.

Sistema di chiusura

Il termine «sistema di chiusura» si riferisce ai prodotti SimonsVoss che valutano un'abilitazione e permettono di effettuare un'apertura.

Supportato da banca dati

Software che archivia i dati in una struttura predeterminata, la banca dati. La banca dati degli impianti di chiusura contiene il piano di chiusura e gli impianti di chiusura stessi.

T

Transponder

Il transponder è la «chiave elettronica» del sistema 3060.

W

WaveNet

WaveNet è una rete SimonsVoss estremamente flessibile che può utilizzare sia i collegamenti via cavo che via radio.

Z

Zona oraria

Le zone orarie sono dei settori a cui possono avere accesso solo determinati gruppi di transponder in determinati orari.